

La double phrase suivante est grammaticalement intéressante :
« *Zeg maar dat je **hem** (= de portefeuille) (hebt) gevonden hebt* »
(« *Dis seulement que tu l'as trouvé* »).

Y figure, dans la phrase subordonnée (introduite par « DAT »), la forme verbale « **GEVONDEN** », participe passé provenant de l'infinitif « **VINDEN** », qui fait l'objet des « **temps primitifs** » des verbes dits « forts » et qui, comme presque tous les verbes en « I », donne une voyelle « O » pour les temps du passé. Ce participe passé « **GEVONDEN** » est construit sur le PLURIEL du prétérit ou O.V.T. Pour complément d'informations, consultez par exemple notre tableau des « **temps primitifs** » sur ce même site, où les couleurs aident à mieux comprendre trois grandes catégories de verbes irréguliers au passé :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=tp&ssmod=ecrit>

Le participe passé « **GEVONDEN** » fait l'objet d'un **REJET**, derrière le complément (« *hem* »), à la fin de la phrase. Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse en couleurs :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>

© 2020, Bernard GOORDEN, voor de grammatica. **Autres exemples** à <https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=vandersteen>



Zijn paspoort en papieren zijn in orde! We kunnen gerust zijn!

Breng de kolonel zijn portefeuille terug, zeg maar dat je hem gevonden hebt!



Julia maken je te veel zorgen! De enige die te vrezen was is Mudfinger en die is verdronken!



James, ik wil er met Robert deze avond even uit. Zou jij onze wacht willen overnemen?

Mij goed hoor!



ROBERT EN BERTRAND TREKKEN HUN OUDE PLUNJE AAN EN GAAN NAAR DE DUINEN, WAAR ZE WELDRS HET SPOOK WEER OPMERKEN.



Ditmaal verwijdert het zich van het graf van Mudfinger, dat het blijkbaar tegen nieuwsgierigen beschermt! Maar nu hebben we hem te pakken!



De vagebonden!...Ze danken dat ik hen niet gezien heb!